



政府高級職位任命再有宣佈

外交及聯邦事務大臣已批准委任陳乃強為地政工務司。他將接替在香港政府服務二十八年後將於七月退休的麥德霖。

陳氏現年五十一歲，一九五二年任職見習工程師，經一連串晉升，於一九八零年十月出任工程拓展署長現職。

陳氏持有英國盧布路學院土木工程文憑，為土木工程師學會會員、道路工程師學會會員、香港工程師學會會員及運輸工程師學會會員，並為官守太平紳士。

陳氏在前工務局出任多個職位，現為地政工務科副工務司，並曾數度出任署理地政工務司。

陳氏將奉委為首長級甲級政務主任，出任新職時將為布政司署署理司級政務官。

外交及聯邦事務大臣亦同時批准委任賈達德為人民入境事務處處長。賈氏將繼布立之出任該職；而布氏則如較早時所宣佈於本年稍後出任勞工處處長。

賈達德五十三歲，於一九六六年由英國政府調至本港出任總移民督察。賈氏在英時曾服務政府十七年，主要在移民當局工作。

他於一九六七年晉升為首席移民督察，一九七一年升任為人民入境事務處助理處長，並於一九七八年出任該處副處長。賈氏於一九七一年奉委為官守太平紳士，並於一九八零年獲 I S O 勳銜。

政府亦同時宣佈另一連串首長級高層調動，其中部份是繼去年十一月所宣佈的調動而行。下列為將於未來七至八個月內生效的各項新調動：

\* 康樂文化署副署長黃劍琴（黃氏自一九八〇年三月起任副民政司（一般事務））。

\* 警務處政務專員白端良（白氏自一九八二年四月任新界政務署副署長）。

\* 布政司署兩局及行政事務副處長包富士（包氏自一九七九年七月任工業署副署長）。

\* 副運輸司余國雄（余氏自一九七九年八月任貿易署副署長。他將於八月出任新職，在此之前，他將出任一個為期六個月的臨時職位為副工商司，主要為協助工商司就紡織品配額制度進行一項重大檢討）。

\* 副新界政務署長鮑文（鮑氏自一九八〇年五月任政務總署副政務司（行政））。

\* 港九市政署長孫明揚（孫氏自一九八一年九月任副運輸司）。

\* 荃灣高級政務專員許雄（許氏自一九七九年九月任政府物料供應處副處長）。

\* 副民政司（一般事務）黃錢其濂（黃女士自一九八一年十一月任康樂文化署副署長）。

\* 副工業署長黃錦照（黃氏自一九七八年九月任工業署助理署長）。

\* 貿易署副署長陳祖澤（陳氏自一九八二年五月任首席助理銓叙司（發展）。而自一九八〇年八月起服務於貿易署的簡德倫，將繼續出任該署另一位副署長之職）。

余國雄 四十一歲。香港大學畢業。一九六八年五月加入政府為助理貿易主任。一九七九年七月升為工商署副處長，一九八二年七月轉為首長級乙級政務主任。主要在貿易署工作，特別是在紡織品談判及配額限制方面。

鮑文 三十八歲。香港大學畢業。一九六六年二月加入政府。一九八一年四月升為首長級乙級政務主任。曾在布政司署及政務總署多個不同職位工作。

孫明揚 三十八歲。香港大學畢業。一九六六年八月加入政府。一九八一年四月獲升為首長級乙級政務主任。曾出任多個不同職位，主要有關房屋、環境及運輸事宜。

許雄 四十四歲。一九五八年四月加入政府為傳譯／翻譯員。一九五九年七月轉為行政級，又於一九六八年八月轉為政務級。一九八一年四月獲升為首長級乙級政務主任。曾在布政司署、政務總署及政府物料供應處內出任不同職位。

黃錢其濂 四十四歲。香港大學畢業。一九六九年五月加入政府。一九八二年四月獲升為首長級乙級政務主任。主要在財政科及康樂文化署工作。剛自美國哈佛大學商學院修畢一項課程後回港。

黃錦照 四十六歲。香港大學畢業。一九六〇年四月加入政府為助理貿易主任。於一九七四年七月升為工商署助理處長，於一九八二年七月轉為首長級丙級政務主任。主要在工業署工作。

\* 人民入境事務處副處長馬輝（馬氏自一九七八年八月任人民入境事務處助理處長，目前為該處署理副處長（專職））。

\* 首席助理衛生福利司（醫務衛生）吳偉聰（吳氏自一九八一年七月任貿易署助理署長；吳氏將於六月出任新職，在此之前，他將在陳祖澤到任貿易署前及在簡德倫放假期間出任該署署理副署長一職）。

編輯注意：有關官員的個人資料簡介如下：

黃劍琴

府服務主任·曾在港九及新界政務處，及市政總署工作。  
四十一歲，香港大學畢業。一九六三年七月加入政

白端良

府為助理運輸署長·一九七四年四月轉為首長級丙級政務主任·一九七八年九月升為首長級乙級政務主任·曾在運輸署、布政司署及政務總署工作。

包富士

察·五十歲·一九五五年八月加入政府為警務署見習督察·一九六二年八月轉為貿易主任級·一九七九年七月獲升為工商署副處長，而於一九八二年七月轉為首長級乙級政務主任·曾任貿易署及工業署多個職位。

陳祖澤

三十九歲。一九六四年七月加入政府爲二級行政主任。一九六四年九月轉爲貿易主任級，並於一九七〇年一月轉爲政務級。於一九七八年離開政府加入私人機構服務，並於一九八〇年三月再度加入政府，曾出任多個政府職位，包括港督私人秘書。

馬輝

五十歲。一九五九年一月加入政府爲二級行政主任。於一九六五年四月受委任爲高級移民督察。於一九七七年八月升爲人民入境事務處助理處長。自一九八一年十月起出任該處署理副處長（專職）。

吳偉聰

三十三歲。於一九七二年八月加入政府爲助理貿易主任。於一九八一年四月升爲工商署助理處長，並於一九八二年七月轉爲首長級丙級政務主任。曾在貿易署及工業署出任多個不同職位。

港督讚揚懲教署人員  
管理難民營工作卓越

港督尤德爵士今午讚揚懲教署在管理難民營方面的「卓越工作」。

尤德爵士在他第一次主持的懲教署週年檢閱儀式中致詞說，懲教署以「忍耐和效率，擔任這個新的和不尋常的任務。」

他說：「在六個月內，它接受了管理超過三千名難民的責任。在其他政府部門協助下，懲教署為難民們提供居所，並招聘了所需的專門人員。簡而言之，它建立了管理完善的禁閉式營。」

港督表示，他了解到這個任務並不是該部門所習慣的，也不一定是受到該部門所歡迎的。

他說：「但這任務是重要的，而結果是反映出這個部門的巨大功績。」

港督又說，該署在維持本港社會治安方面擔任十分重要的角色，故他欣悉懲教署人員士氣高昂，而招募亦有進展。

他續說：「招募甚為重要，因為受懲教人數一直在增加中，由一九八二年一月稍少於七千人的數字增至今日的七千九百人以上。」

港督說，一間新的懲教所最近已在東頭開辦，為收容年青犯人而添設的機構，則將於今年稍後在喜靈洲開辦，而一所高度設防監獄，亦將在石壁開設。

他說，該署高瞻遠矚，不僅採取合乎人道且亦堅定及有效的方法對待犯人，而且推行其成功的復康計劃。

港督亦提及該署的兩個新計劃。第一個計劃是設立永久性的新生者之家，為前曾在戒毒所收容者提供臨時居所，直至為他們找到適當的居所為止。第二個計劃是釋放前就業計劃，選定犯人，使他們在刑期屆滿前，在指定的期間，為外間僱主工作。

在該項假赤柱職員訓練學院舉行之典禮中，尤德爵士並頒發殖民地監獄服務獎章予卅一名具十八年優良服務的職員。

是次會操由懲教機構選派二百名職員所組成之七支儀仗隊參加，指揮官為高級懲教事務監督黃華炷。大潭女風笛隊及花式步操隊亦在場表演。

編輯注意：港督今日（星期五）在懲教署週年檢閱典禮中致詞中文稿全文，分放政府新聞處各報稿箱備取。

#### 屯門龍門道擴闊計劃

新界拓展署現擬擴闊位於屯門新市鎮西南部之一段龍門道。

該署發言人說，是項工程是屯門新市鎮發展計劃的一部份。需要進行工程的一段龍門道，介於白角和蝴蝶灣之間。此一段路日後將成為一條雙程行車道，以改善道路情況，方便前往該區新舊發展地方的車輛和行人。

有關工程計劃已於今日（一月二十一日）出版之政府憲報發表。

查閱圖則的地點為港島政府合署西座入口大堂中西區政務處諮詢分處，新界青山公路屯門政務處大廈屯門地政處及屯門政務處。

任何人士反對上述建議，必須於六十日內以書面向地政工務司提出。

## 觀塘分區之夜明晚舉行

觀塘政務專員徐均平表示，社區的福利及改進，是有賴區內各分區委員會的效能及貢獻。

他說，和其他各區一樣，觀塘的十三個分區都成立了分區委員會，協助培養居民熱心社會的精神。

爲著介紹分區委員會的工作及進一步促進各委員會與區議會的關係，觀塘政務處將於明（星期六）晚在九龍灣德福花園以綜合表演形式，舉辦一個「觀塘分區之夜」。

徐均平說：「分區委員會過去在各方面均有顯著的成就，例如解決環境、房屋管理及交通問題，推動康樂活動、健康教育及減罪運動等。」

「透過定期會議及與各政府部門代表磋商，分區委員會實際上已解決了很多區內的問題。」

「觀塘分區之夜」獲區議會資助，預料有超過六百人參加，包括政府官員、區議員、分區委員會委員及互助委員會代表等。

開幕儀式將由政務專員徐均平主持。

1 1

1 1

1 1

1 1

編輯注意：「觀塘分區之夜」將於明（星期六）晚七時

卅分假九龍灣德福花園威靈頓書院舉行，歡迎派員訪攝。

青山廈村練靶區  
二月份九次練習

青山廈村練靶區下(二)月將有九次射擊練習進行。

屆時，射擊區附近將懸紅旗示警，各界人士切勿進入區內，以免發生危險。

二月份之射擊練習日期及時間如下：

二月一日(星期二)	上午八時至下午五時
二月二日(星期三)	上午八時至下午五時
二月三日(星期四)	上午八時至下午五時
二月四日(星期五)	上午八時至下午四時
二月七日(星期一)	上午八時至下午五時
二月八日(星期二)	上午八時至下午五時
二月九日(星期三)	上午八時至下午五時
二月十日(星期四)	上午八時至下午五時
二月十一日(星期五)	上午八時至下午四時

### 熱心市民協助滅罪明獲頒獎狀

二十名熱心公益市民，由於曾經協助警方拘捕罪犯，明日（星期六）下午將於何文田警署接受獎狀。

該批年齡由二十歲至六十四歲之間的市民，每人將可於警民之友頒獎典禮暨青少年滅罪繪畫比賽中，獲頒獎狀和手錶。該項活動由九龍城撲滅罪行委員會主辦，並由獅子山獅子會贊助。

出席之嘉賓將有九龍城政務主任盧古嘉利、九龍城區警察指揮官植國基、獅子山獅子會會長區紹祥，及九龍城撲滅罪行委員會委員等。

青少年滅罪繪畫比賽將於頒獎儀式後在警署停車場舉行，屆時會有超過三百名中、小學學生參加該項以「冬防」為題的比賽。

：  
：  
：  
：  
：  
：

編輯注意：由九龍城撲滅罪行委員會主辦之警民之友頒獎典禮暨青少年滅罪繪畫比賽，將於明日（星期六）下午二時在何文田警署舉行。歡迎派員訪攝。

一九八三年婚姻訴訟（修訂）法案

根據今日（星期五）公佈的一項建議法例，法庭在考慮涉及婚姻爭訟家庭中兒童的福利後，可下令將該兒童交由社會福利署署長看管，而不交由該兒童父母其中一人撫養。

但這是指在特殊情況下而言，在與該兒童的看管或撫養有關的事宜上，依循的一般原則是以該兒童的福利為首要考慮因素。

政府發言人表示有關的建議載於一九八三年婚姻訴訟（修訂）法案之內，並解釋由經驗所得，建議之法例是有必要的，而英國法例中亦有類似條款。

法庭一旦發出看管撫養令後，社會福利署署長將逐日負起照顧及維持該兒童生活的責任，但他不會被賦予父母合法監護的權利。

假如社會福利署署長其後認為有需要尋求合法監護，他將須向少年法庭申請。

發言人指出，有關方面將會盡最大努力使該兒童與其父母保持聯絡，以便在顧及該兒童最佳福利情況下盡早將他交回父母其中一人撫養。

在該法案下，一名父母或監護人不將其更改地址事情通知社會福利署署長，即屬違法。

為避免疑慮，法案亦強調該兒童的福利將為法庭的首要考慮因素。在可行情況下，法庭必須適當地考慮該兒童的意願及其他有關資料，包括社會福利署署長之報告在內。

## 新界區二十九個公眾海灘 禁止違例燒烤及風帆活動

新界及離島二十九個政府憲報公佈之公眾海灘，將由今日（星期五）起，嚴禁在指定之燒烤地點以外的地方生火燒烤。

此外，除事先獲得市政總署署長之書面許可外，所有在海灘範圍或附近海面進行之一切滑浪風帆、快艇降傘或跳傘活動，亦由今日起全被禁止。

新界市政署發言人表示，違反上述規例者將被檢控，最高可被罰款五百元及入獄十四天。有關規例之詳情，刊於今日出版之政府憲報內之公眾衛生及市政條例之一九八三年泳灘（新界）（修訂）規例。

發言人指出，位於市區之公眾海灘，已根據於去年七月生效的一項泳灘附例之修訂，而早已禁止燒烤及風帆活動。

實施該項新措施之目的，除加強保障海灘上各泳客的安全及為他們提供更佳環境外，並使所有公眾海灘的管埋，更臻完善。

發言人說，在公眾海灘之指定地點以外燒烤，不單污染海灘，而隨處散佈的柴炭亦容易灼傷他人。由於新界市政署現已在新界各公眾海灘提供一百八十多個燒烤爐，因此發言人呼籲旅遊及海浴人士應充份利用該等燒烤爐生火。

在公眾游泳海灘進行滑浪風帆、快艇降傘或跳傘活動，很易會對游泳人士做成危險，因此該等活動現已被禁止。而最近由香港滑浪風帆協會在赤柱正灘及西貢沙下所舉辦之滑浪風帆活動，已非位於憲報公佈海灘之範圍內。

目前新界及離島區之廿九個公眾海灘分別為：荃灣區之釣魚灣、近水灣、更生灣、青龍灣、雙仙灣、海尾灣、麗都灣及汀九灣；屯門區之新咖啡灣、舊咖啡灣、青山灣及加多利灣、西貢區之露營灣、清水灣第一灘及第二灘、夏門灣、橋咀、白沙洲、銀線灣及三星灣；大嶼山之上長沙及下長沙海灘、貝澳海灘及銀礦灣；南丫島之洪聖爺灣及蘆鬚城灣；長洲之觀音灣及東灣以及位於馬灣島之東灣。

### 郊野公園景色照片展覽

下週內在統一中心舉行

香港郊野公園攝影照片約二百幅將於下週內假金鐘道統一中心二樓商場展出，由星期一（廿四日）起直至星期六（二十九日）止。

該攝影展覽由漁農處管轄之郊野公園管理局主辦，並由香港攝影學會及超群彩色沖印有限公司協辦。

展出的照片是評審團選出的佳作。由熱愛攝影人士送來評審的照片共五千多張，他們曾於去年內八次前往西貢、大帽山、城門、清水灣、大嶼山、八仙嶺及馬鞍山等郊野公園攝影，將郊野的最美麗景色收入圖中。展覽會開幕典禮將於星期一（廿四日）下午四時由郊野公園委員會委員及該委員會公共關係委員會主席唐驥千夫人主持。

### 編輯注意：

歡迎派員訪攝於一月二十四日（星期一）下午四時在金鐘道統一中心二樓商場舉行之郊野公園攝影展覽開幕典禮。

百福道一段剩餘工程將進行

工程拓展署將會完成介乎卑利瑪台與丹拿山已婚警察宿舍之間的一段百福道之剩餘工程，屆時，天后廟道及北角東部的交通將更爲直接及有所改善。

該署現正招標承投該項工程。該署發言人說：百福道之東段，即與健康西街之交界處起至卑利瑪台，經已完成及開放使用。

至於百福道的西段，即介乎天后廟道與通往百福花園通路的道路，亦已由發展商根據有關官契條件建成。

發言人說：「當百福道餘段建成後，該區之普遍交通擠塞情況將有所改善。」

他續說：於現時百福道兩端之一小段路亦將會重建，以連接新路。

工程將於四月開始，估計需時十五個月完成。

#### 一九八三年九廣鐵路公司規例

一九八三年九廣鐵路公司規例在今日（星期五）出版之政府憲報刊登。

該規例規定九廣鐵路公司須向政府具報有關九廣鐵路範圍內所發生意外及其他指定事件，以及得對該等意外由特別指派之鐵路督察進行調查。

該規例與根據地下鐵路公司條例訂下之規例除卻罰則外皆相同，而罰則是與一九八二年九廣鐵路條例規定之罰則相似。

維園附近建告士打道天橋

工程拓展署今日（星期五）批出一份價值一千四百四十萬元的告士打道天橋合約，交由迅捷建築運輸有限公司承辦。

該署發言人說：合約包括在近百德新街處興建一條約三百米長單程高架道路，連接維多利亞公園旁之告士打道及維園道西行線車路，和進行有關之環境美化及渠務工程。

他說，工程將於短期展開，估計需時約二十一個月完成。

該合約已於今晨由路政處署理副處長布曼與承建商簽署。

波斯富街附近軒尼詩道

星期日天曉前封閉時間

運輸署宣佈：介乎波斯富街與利園山道之一段軒尼詩道，將於星期日（一月二十三日）凌晨一時至上午六時，暫禁車輛使用，以方便進行銅鑼灣地下鐵路車站建築工程。

於封閉期間，沿軒尼詩道東行之車輛須改經波斯富街、禮頓道、邊寧頓街及怡和街。

沿高士威道西行之車輛，則須改用禮頓道、摩理臣山道及天樂里，再駛入軒尼詩道。

與此同時，公共小型巴士則暫准使用由禮頓道至怡和街之一段邊寧頓街及由禮頓道至灣仔道之一段摩理臣山道北行線。

### 屯門大欖涌及柴灣停水時間

水務署宣佈，屯門及大欖涌區若干樓宇及村落將於星期一（一月廿四日）下午十時至翌日（星期二）上午七時，暫停食水供應九小時，以便進行水管接駁工程。

受停水影響樓宇及村落位於虎地上村與大欖涌之間的一段青山公路，包括屯門工業區第九及第十二區、兆康苑、大興邨、新發邨、安定邨、友愛邨、三聖邨、蝴蝶邨、湖景邨、屯門第卅七區，以及中國水泥（香港）有限公司、在踏石角之青山發電廠及青山醫院。

此外，柴灣區若干樓宇將由星期一（一月廿四日）下午十一時至翌日（星期二）上午六時，暫停食水供應七小時，以便進行側漏工程。

停水樓宇位於介乎新廈街與新業街之間的一段柴灣道、新廈街、永平街、康平街，並包括小柴灣及歌連臣角懲教所。

### 肺塵埃沉着病賠償基金

徵款或附加費不應遲交

政府憲報今日（星期五）公佈，一九八二年肺塵埃沉着病（賠償）（修訂）條例將於本年二月一日起實施；該條例對延遲向肺塵埃沉着病賠償基金委員會繳付徵款或附加費之人士加收罰款。

勞工處發言人提醒建造承建商及採石商注意，根據該條例，若在指定期限內未繳付徵款或附加費者，將需要繳付相等於未付金額百分之五之罰款。

若有關承建商或採石商在指定期限屆滿三個月仍未繳付欠款，則須再繳付未繳總額百分之五之罰款。

該條例亦准許肺塵埃沉着病賠償基金委員會僱用專業之工科測量師覆核建造工程之價值，並准許委員會將有關資料向建造業訓練局披露。

### 港九及新九龍官地多幅

#### 招標承辦護衛監察服務

政府將採取護衛措施，以監察港島、九龍及新九龍約二百一十幅設欄及不設欄官地。

地政署現正招標，承投供應安全護衛隊，辦理該項服務。同時，另外一百二十幅土地，亦需流動巡邏隊監察。

招投承辦的合約，為期一年，將於本年四月一日開始生效，內容包括供應流動巡邏隊，十二小時制守衛員，二十四小時制守衛員，監管人員，及按月報告各幅官地之狀況。

有關之投標書須置於信封內封密，清楚註明「標投供應安全護衛隊監察香港、九龍及新九龍之官地」及書明「中央投標委員會主席收」，並須於本年二月十八日正午十二時前投入香港下亞厘畢道政府合署東座地下低層大堂之「布政司署投標箱」內。

投標書須詳列所提供之服務，中標者須繳付按金五萬元。

有關之合約文件副本已存放於香港美利大廈四樓地政署地政組，供有興趣投標者於辦公時間內前往查閱。

屯門輕便鐵路系統商討  
政府九倉未能達成協議  
但政府計劃不受其影響

運輸司施恪今日（星期五）說，政府曾與九龍貨倉有限公司就發展及經營屯門輕便鐵路運輸系統進行商討，但彼此在條件方面未能達成協議。這是在一月七日到達形勢。

施恪說，雖然政府對與該公司進行是項複雜談判達致此結果甚表惋惜，但這不影響政府進行輕便鐵路運輸系統的計劃，輕便鐵路乃屯門的主要公共運輸系統。

他說：最新的研究顯示經營輕便鐵路運輸系統在財政上是合化算的。

他續說，興建輕便鐵路的計劃及籌備，進行得極其迅速，可以使建築工程於一九八七年之前進行，這是配合屯門發展的適當時間。

施恪說，從最初開始已計劃在過渡時期安排巴士服務，直至輕便鐵路通車為止，此等計劃並未受影響。

他證實當局已開始與其他對此項計劃有興趣的機構進行商討。

#### 灣仔清拆後巷非法建築物

灣仔區の後巷非法建築物兩間，已於今日（星期五）被拆去。清拆行動是區議會為改善區內環境而進行的連串工作之一。

上述兩間非法建築物分別在軒尼詩道十四至二十號後巷及謝菲道九十四號後巷。前者作為居住地方用，後者則用來存放物品。

灣仔政務處發言人表示，該兩間僭建物早已列入優先清拆項目表內。表內項目由區內六個分區委員會建議列入。

發言人續說：「但今次的行動提早進行，因為有居民頻頻投訴。」

但他鼓勵區內居民將類似的環境問題，通知區議會，以便補充清拆項目表。

他說：「我們絕對歡迎任何意見或投訴，事實上，區議會的其中一個功用就是反映民意，服務市民，協助改善民生。」

今日的清拆行動是由灣仔政務處統籌，並由路政處、市區拓展處、警務處、地政署、房屋署及市政總署等政府部門聯同進行。

#### 退休通訊控制員 獲女皇頒贈獎章

現已退休而以前任職於美利大廈之通訊控制員馮樹昌，今日獲英女皇頒贈ISM獎章，以表揚他盡忠職守為政府服務。

馮君於去年七月退休之後便移居加拿大。他於一九四五年開始加入政府工作，當時他任職於警隊為信差。馮氏於一九四八年任職電話接線生，一九五三年轉往前工務司署海港工程部主任工作。

於一九七〇年美利大廈剛落成不久，馮氏便在該大廈出任通訊控制員之職直至退休為止。於此期間，馮氏工作嚴謹而負責。

任職通訊控制員之馮樹昌君是前工務司署中第一位參與二十四小時投訴及颱風與緊急服務的員工。而且遠於工作上有卓越的表現和高度的服務水平，並往往於辦公時間後，在處理緊急事情上作出適當的行動。

外交及聯邦事務部已作出安排，將獎章頒贈給在加拿大定居的馮樹昌。

#### 索罟灣渡輪服務

運輸署向南丫島索罟灣居民保證不會立即停派油蔴地小輪往港島中區。

該署發言人今日（一月二十一日）表示，該署已與其他一些輪渡商人商討有關接辦該渡輪航綫，或另辦一條較短航綫，在香港仔接駁巴士。

他又說：「運輸署現考慮公開招標，承辦中區與索罟灣航綫，因油蔴地小輪公司一直投訴說該條航綫乘客不足，以致長期虧蝕。」

他強調稱，除非有代替性服務，否則現有輪渡服務將不會取消。

他又說，運輸署將於短期內進行的研究中，考慮範圍更廣泛的小輪網未來模式問題。

## 鐵路資產土地移交九廣鐵路公司

港督經已宣佈二月一日為移交鐵路資產及將鐵路土地給與九廣鐵路公司的指定實行日子。

港督宣佈此項措施，係因為立法局財務委員會已批准將價值四十二億元的鐵路資產移交與鐵路公司。

一九八二年九廣鐵路公司條例在一九八二年十二月廿四日開始生效，而九廣鐵路公司亦自該日起成立。至二月一日為止，鐵路公司的工作只限於辦理全面接管鐵路前的準備事宜。由二月一日起，鐵路公司會全面負責九廣鐵路（英段）的操作。

將移交的四十二億元鐵路資產包括價值十九億元的土地、建築物及操作資產，二十二億元的電氣化及現代化工程（部份仍在施工中），及由發展貸款基金撥出作為經營資金用的七千七百萬元貸款。

在四十二億元總資產中，三十二億元實際上是政府的權益，其餘（十億元）是欠政府的債項。這債項須按照在財政司與公司諮詢過後可能決定的條件來償還。

財務委員會亦已批准為九廣鐵路員工而訂的解決條件，作為對他們由於九廣鐵路局獨立而須退休及職位撤銷的補償。

有關的條件是由特別補償金評估小組建議。該小組主席為一位立法局非官守議員，於一年前成立，以考慮應給與員工特惠金的水平，使他們的情況不會因為九廣鐵路地位變更而比以前較差。

今次鐵路服務由一政府部門轉爲公營公司，將共有一千五百一十四名與鐵路操作有直接關係的政府公務員受影響。

政府發言人表示：在與員工代表取得協議後，銓叙司將去信給個別有關職員，以給與他們由二月一日起取消職位的三個月通知。信中亦指明他們可獲得特惠干擾金的款額，條件爲他們在五月一日起接受新公司的僱用提議。

在二月一日至四月三十日期間，員工將整批借調給新公司，但仍接受政府公務員薪酬及條件，直至通告屆滿爲止。員工在此期間的員工經費得向該公司收回。

發言人表示：員工由於非因本身過失關係而失去公務員職位之故，可獲得的補償金包括：

(甲)任何在職位取消後退休而接受九廣鐵路公司立即僱用的員工，將可獲得相等於三個月薪酬的一筆固定付款；

(乙)任何員工有十年服務年資者，可獲相等於三個月薪酬的額外服務金，不足十年者則按比例支付。

符合資格的員工只要仍然是九廣鐵路公司的僱員，可以繼續獲得海外教育津貼與留學旅費，及自置居所資助計劃與首期貸款。

以上的津貼可供九廣鐵路的員工工作爲公務員而享有，但並非由九廣鐵路公司所提供。同時，評估小組認爲以現金補償代替這些福利並不切實際。

發言人說，事實上只有十一位九廣鐵路員工領取海外教育津貼，而有資格領取自置居所津貼的總人數則少於二百人。

他續說，所需的費用並不多過當九廣鐵路員工仍為公務員的費用。有資格領取由公司支付私人租屋津貼但又參加自置居所資助計劃的員工，公司會將津貼的款項交與政府。

發言人說，政府同意所提出的條件是公平及合理，並希望職員的接納會幫助確保九廣鐵路順利轉為一間公營公司。

(編輯注意：以下一則新聞稿請勿於今日(星期五)下午九時四十五分前用)

銀行及公司對本港具信心

港督尤德爵士今(星期五)晚出席香港總商會之週年晚宴致詞時說，許多本地及海外的公司、銀行及機構都以新的投資，以伸展它們所提供的財務設施，及以擴展其經營來證明它們對香港的信心。

尤德爵士指出，在過去六個月，有四間主要國際性公司宣佈在本港投資的計劃，兩間主要銀行宣佈重要的重建計劃，四間外地銀行成功地在本地申請到新銀行牌照。

他說，此外，十六間全部由海外擁有或部份為海外擁有的工廠已知在香港設立並開始經營。在同一期間，有一百一十五間外地公司在本地設立分公司辦事處。

尤德爵士說：「報章的標題均為憂愁的及有關災害的，但亦有令人較為鼓舞的一面，而這一面所佔的比例亦甚大。」

在轉而談及有關香港前途的中英會談時，尤德爵士強調第一個基本要點是，所有有關方面，對前途問題會談的成功，皆感關切。

他強調，自首相戴卓爾夫人四個月前訪問中國以來，並未有任何事態改變這個共同目標。

他說，第二個基本要點是，解決方法將不但要顧及英國和中國的利益，而且要顧及香港前途所屬的香港人的利益。他們的前途是包含於談判內。

尤德爵士說：「關於這點，我認為事情並不如一些人所暗示，謂香港人的意見並未表達或未被顧及。因此，如此暗示的人，就顯示出他們不大瞭解這地方的各組織、工商團體和大眾是如何把他們的意見向上傳達給政府。」

「如市民想公開表達他們的意見，新聞界是隨時都準備給他們撥出篇幅的。」

「如他們想採用較為沉默和深思熟慮的方法去轉達他們的意見，亦有許多途徑可循，而許多人都這樣做。」

「可能有些人忘記了，讓我提醒他們一下，首相在九月時向她所會見的非官守議員代表團親自保證，香港人的意見會在北京會談上表達出來。」

尤德爵士指出，第三個基本要點是，會談的內容最好是保持機密。

他說：「且讓本人重覆及強調，人們不應受到實際談判以外他們所聽聞的而有所影響。」

「當然，不同意見需得到協調。這是會談的目標。本人仍確信分歧意見可以協調，而保持機密的會談，為達致這個目標的正確及最有效方法。」

尤德爵士今晚離港赴倫敦。他透露將在該處與英國政府討論這些問題，以及其他問題。

在談及經濟問題時，尤德爵士說，香港未能免受全球性經濟衰退的影響，但它現已有新力量，可幫助本港渡過目前的困難時刻。

尤德爵士指出，例如，在近幾年來，香港的管理和專業資源已經大為充實，而人力訓練亦已改善。

港督續稱：香港的經濟已經多元化，而它可以提供的各項財政設施亦已增加。

他說，這些力量，已加於以前曾使香港渡過艱難日子的自然條件和其他有利因素——我們的企業家的企業，願意動力工作的勞動工人，有利於私人生意發展的政府政策和良好社會，以及作為國際通訊中心的地位。

他強調：「因此，我們不妨謹記：假如天氣惡劣，船是堅固的。」

尤德爵士強調：惡劣的氣候，並未有改變政府已宣佈之意願，繼續在未來大量投資。

他指出，政府的投資計劃仍朝着目標，而並沒有理由不是繼續這樣。

尤德爵士保證：「我們亦不會停步，我們會經常檢討產生的新問題，並在不背離本港之經濟增長之基本原則下，考慮政府可以及應該對解決此等問題所作的貢獻。」

他又說：「我們將與私營機構磋商，繼續竭盡能力去保障本港在海外之商業利益，正如最近我們在多種纖維協議談判時所做一樣。」

編輯注意：

港督尤德爵士之中、英文演詞已放置於政府新聞處稿箱備取。

#### 勵德邨巴士站暫行遷移

運輸署宣佈：由即日開始，中巴第十一A、十一M、八十一及二十三A線的勵德邨巴士總站，暫時遷至大坑道真光中學對開之停車灣內。

該巴士總站經昨日之巴士失事意外後，現需進行維修工程。